



HCP.No.18 of 2025

WEB COPY

IN THE HIGH COURT OF JUDICATURE AT MADRAS

DATED : 18.03.2025

CORAM :

THE HONOURABLE MR. JUSTICE M.S. RAMESH
AND
THE HONOURABLE MR. JUSTICE N.SENTHILKUMAR

H.C.P.No.18 of 2025

Geetha

... Petitioner/
Mother of the detenue

Vs.

1. The Secretary to the Government,
Home Prohibition and Excise Department,
Secretariat, Chennai - 600 009.
2. The District Collector and District Magistrate of
Tiruvannamalai District, Tiruvannamalai.
3. The Superintendent of Police,
Tiruvannamalai District, Tiruvannamalai.
4. The Superintendent of Prison,
Central Prison, Vellore.
5. The Inspector of Police,
Tiruvannamalai Town Police Station,
Tiruvannamalai District.

... Respondents



HCP.No.18 of 2025

WEB COPY

PRAYER: Petition filed under Article 226 of the Constitution of India to issue a Writ of Habeas Corpus, to call for the records in connection with the order of detention passed by the second respondent dated 18.12.2024 in D.O. NO. 67/2024 C2 against the petitioner son Udhayakumar Male aged 22 years S/o. Elumalai, who is confined at Central Prison, Vellore and set aside the same and direct the respondent to produce the detenu before the honble court and set him at liberty.

For Petitioner : Mr.D.Balaji

For Respondents : Mr.R.Muniyaparaj
Additional Public Prosecutor
assisted by Mr.M.Sylvester John

ORDER

M.S.RAMESH, J.
AND
N.SENTHILKUMAR, J.

The petitioner herein, who is the mother of the detenu viz., Udhayakumar, S/o.Elumalai, aged about 22 years, confined at Central Prison, Vellore, has come forward with this petition challenging the detention order passed by the second respondent dated 18.12.2024 slapped on his son, branding him as "Goonda" under the Tamil Nadu Prevention of Dangerous Activities of Bootleggers, Cyber Law Offenders, Drug Offenders, Forest Offenders, Goondas, Immoral Traffic Offenders, Sand



HCP.No.18 of 2025

Offenders, Sexual Offenders, Slum Grabbers and Video Pirates Act, 1982

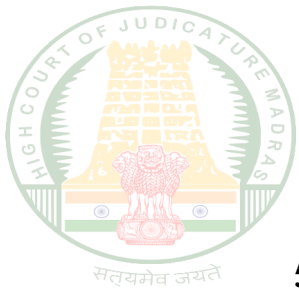
WEB COPY

[Tamil Nadu Act 14 of 1982].

2. Heard the learned counsel for the petitioner, as well as the learned Additional Public Prosecutor appearing for the respondents.

3. Though several points have been raised by the learned counsel for the petitioner, it is stated that the detention order is liable to be quashed on the ground that the ground case bail petition and bail order of the English version was not translated in Tamil version. Hence, it is submitted that the detenu was deprived of making effective representation.

4. On a perusal of the Booklet, it is seen that Page Nos.107 and 118 in Volume-I of the booklet furnished to the detenu, was not translated to Tamil version. This furnishing of illegible copies of the vital document would deprive the detenu from making effective representation to the authorities against the order of detention.



HCP.No.18 of 2025

WEB COPY

5. In this context, it is useful to refer to the judgment of the Hon'ble Supreme Court in '**Powanammal Vs. State of Tamil Nadu**' reported in '**(1999) 2 SCC 413**'. The Hon'ble Supreme Court, after discussing the safeguards embodied in Article 22[5] of the Constitution, observed that the detenu should be afforded an opportunity of making representation effectively against the Detention Order and that, the failure to supply every material in the language which can be understood by the detenu, is imperative. In the said context, the Hon'ble Supreme Court has held in Paragraphs 9 and 16 {as in SCC journal} as follows:

“9.However, this Court has maintained a distinction between a document which has been relied upon by the detaining authority in the grounds of detention and a document which finds a mere reference in the grounds of detention. Whereas the non-supply of a copy of the document relied upon in the grounds of detention has been held to be fatal to continued detention, the detenu need not show that any prejudice is caused to him. This is because the non-supply of such a document would amount to denial of the right of being communicated the grounds and of being afforded the opportunity of making an effective representation against the order. But it would



WEB COPY



HCP.No.18 of 2025

not be so where the document merely finds a reference in the order of detention or among the grounds thereof. In such a case, the detenu's complaint of non-supply of document has to be supported by prejudice caused to him in making an effective representation. What applies to a document would equally apply to furnishing a translated copy of the document in the language known to and understood by the detenu, should the document be in a different language.

..... **16.***For the above reasons, in our view, the non-supply of the Tamil version of the English document, on the facts and in the circumstances, renders her continued detention illegal. We, therefore, direct that the detenue be set free forthwith unless she is required to be detained in any other case. The appeal is accordingly allowed.”*

6. In view of the ratio laid down by the Hon'ble Supreme Court and in view of the aforesaid facts, this Court is of the view that the detention order is liable to be quashed.



HCP.No.18 of 2025

WEB COPY

7. Hence, for the aforesaid reasons, the detention order passed by the second respondent on 18.12.2024 in D.O.No.67/2024-C2 is hereby set aside and the Habeas Corpus Petition is allowed. The detenu viz., Udhayakumar, S/o.Elumalai, aged about 22 years, confined at Central Prison, Vellore, is directed to be set at liberty forthwith, unless his confinement is required in connection with any other case.

[M.S.R, J.]

[N.S, J.]

18.03.2025

ASI

To

1. The Secretary to the Government,
Home Prohibition and Excise Department,
Secretariat, Chennai - 600 009.
2. The District Collector and District Magistrate of
Tiruvannamalai District, Tiruvannamalai.
3. The Superintendent of Police,
Tiruvannamalai District, Tiruvannamalai.
4. The Superintendent of Prison,
Central Prison, Vellore.



HCP.No.18 of 2025

WEB COPY

5. The Inspector of Police,
Tiruvannamalai Town Police Station,
Tiruvannamalai District.

6. The Public Prosecutor,
High Court, Madras.



WEB COPY



HCP.No.18 of 2025

M.S.RAMESH, J.
and
N.SENTHILKUMAR, J.

ASI

H.C.P.No.18 of 2025

18.03.2025